

様式

平成〇年〇月〇日

国土交通大臣 殿

押印は不要です

事業者名、氏名(役職含む)
を記載してください

住 所
〇〇県〇〇市〇〇町〇〇番地
氏名又は名称
(一社)〇〇〇観光協会
会長 〇〇 〇〇

平成30年度旅行環境整備事業費補助金
(地方での消費拡大に向けた旅行環境整備支援事業(観光拠点情報・交流施設))要望書

平成30年度旅行環境整備事業費補助金(地方での消費拡大に向けた旅行環境整備支援事業(観光拠点情報・交流施設))について、別紙のとおり関係書類を添えて要望します。

別紙1 観光拠点情報・交流施設の概要

補助対象事業者名 (一社)〇〇観光協会

観光拠点(地域の観光名所)	
観光拠点名	〇〇城
観光拠点概要	【特色】 〇〇年に築城され、〇〇年の〇〇合戦では、熾烈な攻城戦が繰り広げられたことで有名。特に二の丸にある〇〇櫓は、江戸時代後期に建設され、国の指定文化財となっている。 日本の「サムライ」文化・精神が色濃く残る城跡は、国内客のみならず、インバウンドからの人気も高まっている。
	【インバウンドを含めた旅行者の来訪の現状】 〇〇城には年間を通して多くの観光客が訪れており、訪日外国人旅行者については全体の3割ほどを占めている。特に、中国、台湾、香港からの旅行者が8割を占め、団体旅行者が中心だが、近年では個人旅行の形態も増加傾向にある。平成27年度においては、訪日外国人旅行者数は〇〇〇人(対前年度比〇〇%増)となっている。
	【インバウンドを含めた旅行者の誘客のための取組み】 HPやパンフレットを英語にも対応させているほか、城内の案内標識や注意書き等も英語を併記している。また、海外でもプロモーション活動も積極的にいき、H28は近年増加傾向にある中国、台湾でのトップセールスを行うとともに、現地旅行会社と協力し、旅行商品の開発を行った。

観光拠点情報・交流施設			
施設名	〇〇城インフォメーションセンター		
住所	東京都〇〇市〇〇町〇〇番地	開設(予定)日	平成18年6月1日
設置主体	〇〇市	地方公共団体	運営主体 (一社)〇〇観光協会
施設の概要 ※観光拠点との関連性について記載してください。	〇〇城がある〇〇城公園の一角にあり、〇〇城の歴史の紹介や、城主ゆかりの武具等を展示することで、〇〇城の知識や理解を深める。		
機能要件	I) 情報発信機能 (必須要件)	観光拠点に関する情報発信の具体的内容	
		【現状】	〇〇城の築城の様子や歴代城主、〇〇城での合戦の様子を紹介
		【事業実施後】	城下町の文化等紹介及び、〇〇城公園内にある武家屋敷・周辺の商店街の歴史展示を追加
		観光拠点に関する情報発信の方法・手段	
		【現状】	展示パネル(英訳付き)、パンフレット(英語版あり)、観光ガイドボランティア(英語対応可・常駐)
		【事業実施後】	デジタルサイネージを活用し、〇〇城の紹介や当時の城下町の様子を多言語(英・中(繁・簡)・韓)で紹介
	II) 交流機会提供機能	観光拠点に関する情報発信の対応言語	
		【現状】	英語
		【事業実施後】	英語・中国語(繁・簡)・韓国語
		提供する観光拠点に関連した観光サービス(体験・学習等)の具体的内容	
【現状】	〇〇城主代々伝わる甲冑(レプリカ)の試着体験		
【事業実施後】	城下町周辺で代々受け継がれる〇〇染めの実演及び来館者への〇〇染め体験(休日限定)		
立地要件 ※複数に該当する場合は、各欄から該当する立地要件を選択ください。	カテゴリーⅡ以上のJNTO認定外国人観光案内所が立地する地域 広域観光周遊ルート形成計画の広域観光拠点地区とされた地区 その他インバウンドを含む旅行者の受入れの課題に取り組む地域		
立地要件で「その他～」を選択した場合、その取組の詳細を記載ください。	(例) 日本版DMO候補法人に登録されており、外国人旅行者の動向調査を踏まえたプロモーション活動や市内飲食店における多言語対応、外国人観光案内所の設置等を推進している。		
事業完了後3ヶ月間の観光拠点情報・交流施設への訪日外国人訪問者数見込み	2019年4月～6月	5000人	
(参考)前年同期の訪日外国人訪問者数 ※観光拠点情報・交流施設を新規に設置する場合は未記入とする	2018年4月～6月	3000人	

設置主体(補助対象事業者)			
住所	東京都〇〇市〇〇町〇〇番地		
所属部署・担当者名	〇〇課 観光 太郎		
連絡先(電話番号・FAX番号)	電話(△△△)-△△△-△△△ FAX(△△△)-△△△-△△△	連絡先(メールアドレス)	△△@△△△.△△△.△△

別紙1-2 観光拠点情報・交流施設の事業計画

【事業全体について(事業が複数年度にかかる場合)】

○目的・内容

現状、日・英でしか情報発信していなかったが、中国・韓国からの旅行者が増加傾向にあるため中(繁・簡)・韓での情報発信を充実させる。また、城下町の文化等の情報の充実や、〇〇染め体験スペース設置により、より〇〇城及び周辺地域の理解を深められる施設として整備する。

○事業費及び内容

(税抜き、単位：円)

	平成29年度	平成30年度	平成31年度	平成32年度	総額
事業費		60,000,000	5,000,000		65,000,000
内容		〇〇交流スペースの改修、掲示物の多言語化、デジタルサイネージの整備	パンフレットの多言語化(英・中(繁・簡)・韓)、タブレットの購入		

【今年度の補助申請事業について】

○補助申請事業の目的・内容

城下町周辺で代々受け継がれる〇〇染めの実演及び体験のための交流スペース設置工事、日・英のみの表記である館内掲示物の多言語化(英・中(繁・簡)・韓)、城下町の様子を多言語(英・中(繁・簡)・韓)で紹介するためのデジタルサイネージの取付工事

○平成30年度 事業の工程

工程	平成30年8月	9月	10月	11月	12月	1月
整備・改良						
掲示物の多言語化						
デジタルサイネージの整備						

○その他補助制度の活用

他の補助制度等の活用の有無(活用している場合は具体的に記入下さい。)※2	国	
	都道府県	
	その他	

※2: 他の補助金等の計画区域内に対象施設がある場合は、補助対象が重ならないためにその計画における施設の位置づけを調整する必要があります。「補助金等に係る予算の執行の適正化に関する法律」等を参考に他の補助制度等の利用状況を記入下さい。

別紙2 事業計画

補助対象事業者名 (一社)〇〇〇観光協会

(税抜き、単位：円)

補助対象事業の種別 (補助対象経費の区分)	補助対象事業の 名称	補助対象事業の 目的・内容	補助対象設備等	補助対象事業の 着手及び完了予定日	費用総額		補助対象経費	補助金額	備考	
					負担者	負担額				
1	観光拠点情報・交流施設 の整備・改良に要する経費	観光拠点情報・交流 施設の整備・改良	〇〇染めの実演及び 体験のための交流ス ペース設置工事	交流体験スペース設 置のための内装工事	着手予定日 H30.8.1 完了予定日 H30.11.30	国 申請者	50,000,000 15,000,000 35,000,000	45,000,000	15,000,000	※見積書No. 1に該当 (〇〇染め体験設備 導入費用(5百万 円)は補助対象外経 費として計上)
2	観光拠点情報・交流施設 における先進機能の整備 ④多言語翻訳システムを 活用できる機器に要する 経費	掲示物の多言語化	掲示物の多言語化 (中(繁・簡)・ 韓)	・翻訳費用 ・展示パネル製作・ 取付費用	着手予定日 H30.11.1 完了予定日 H30.11.30	国 申請者	6,000,000 2,000,000 4,000,000	6,000,000	2,000,000	※見積書No. 2に該当
3	観光拠点情報・交流施設 における先進機能の整備 ②デジタルサイネージに 要する経費	先進機能の整備②デ ジタルサイネージ	デジタルサイネー ジの設置	・デジタルサイネー ジ機器購入・費用 ・コンテンツ翻訳費 用	着手予定日 H30.11.1 完了予定日 H30.11.30	国 申請者	4,000,000 1,333,333 2,666,667	4,000,000	1,333,333	※見積書No. 3に該当
4					着手予定日 完了予定日	国 申請者	0	0		
5					着手予定日 完了予定日	国 申請者	0			
計							60,000,000	55,000,000	18,333,333	

別紙3 先進機能の整備(ア)イ)、及びホ-

補助対象事業者名 (一社)〇〇〇〇

下記情報媒体を複数申請する場合は、それぞれ作成してください。
※記載例の事業内容については、別紙1-2, 別紙2等

情報発信媒体	デジタルサイネージ	コンテンツ作成	○
	ホームページ		
	その他(

発信および導入する媒体に「○」を入れてください。

コンテンツを作成する場合は「○」を入れてください。

情報の種別		具体的内容	言語
観光拠点情報	【現状】		
	【事業実施後】	〇〇城に関する歴史・文化	英語・韓国語・中国語(繁体字・簡体字)
観光情報	【現状】		
	【事業実施後】	・〇〇市で実施されるイベント情報 ・〇〇城インフォメーションセンターで実施されるイベント情報	英語・韓国語・中国語(繁体字・簡体字)
交通機関情報	【現状】		
	【事業実施後】	・△△鉄道時刻表 ・□□バス時刻表	英語・韓国語・中国語(繁体字・簡体字)
災害情報	【現状】		
	【事業実施後】	・地震に関する情報 ・大雨等天候に係る警報情報	英語・韓国語・中国語(繁体字・簡体字)
その他	【現状】		
	【事業実施後】		

別紙3 先進機能の活用に関する申請書

補助対象事業者名

下記情報媒体を複数申請する場合は、それぞれ作成してください。
記載例の事業内容については、別紙1-2, 別紙2等と異なる部分があります。

情報発信媒体	VR機器	コンテンツ作成	○
	デジタルサイネージ		
	ホームページ		
	その他()		

発信および導入する媒体

コンテンツを作成する場合

情報の種別		具体的内容	言語
観光拠点情報	【現状】	観光拠点である〇〇城は四季折々の景観を楽しめることで有名であるが、外国人旅客より訪れた季節以外の景色も見たいとの意見を頂戴する。	
	【事業実施後】	〇〇城の四季折々の景色をVRにより仮想体験してもらうことで、リピーターの獲得を目指す。	英語での音声案内にも対応する
観光情報	【現状】		
	【事業実施後】		
交通機関情報	【現状】		
	【事業実施後】		
災害情報	【現状】		
	【事業実施後】		
その他	【現状】		
	【事業実施後】		

別紙3 先進機能の整備(ア)イ)、及びホームページ等に関する作成費等

補助対象事業者名 (一社)〇〇〇観光

下記情報媒体を複数申請する場合は、それぞれ作成してください。
記載例の事業内容については、別紙1-2, 別紙2等と

情報発信媒体	VR	コンテンツ作成	
	デジタルサイネージ		
	ホームページ		
	その他(

発信および導入する媒体に「○」を入れてください。

コンテンツを作成する場合は「○」を入れてください。

情報の種別		具体的内容	言語
観光拠点情報	【現状】	観光拠点情報のページが日本語のみとなっている	日本語
	【事業実施後】	観光拠点情報のページを多言語化することにより訪日外国人のお客様にも閲覧していただけるようになる	英語・韓国語・中国語(繁体字・簡体字)
観光情報	【現状】		
	【事業実施後】		
交通機関情報	【現状】		
	【事業実施後】		
災害情報	【現状】		
	【事業実施後】		
その他	【現状】		
	【事業実施後】		

ホームページのデザイン案

ホームページを整備する場合は、デザイン案を添付してください。

デザイン案を添付してください
【必須】

別紙4 先進機能の整備概要(エ)

補助対象事業者名 (一社)〇〇〇観光協会

下記導入媒体を複数申請する場合は、それぞれ作成してください。

導入する媒体に「〇」を入れてください。

導入媒体	多言語案内用タブレット端末	○
	多言語翻訳システム機器	○

多言語案内用タブレット端末		機器名	台数	多言語翻訳システム (導入予定)	対応言語
【現状】	対応言語が英語のみであるため、英語以外の言語に対応できない。	-	-	-	英語のみ
【事業実施後】	タブレット端末を導入し、VoiceTraをインストールすることで、英語以外の言語にも対応可能となる。	タブレット端末	2台	VoiceTra	31言語間の翻訳、うち22言語は音声入力、16言語は音声出力が可能
多言語翻訳システム機器		機器名	台数	多言語翻訳システム (翻訳エンジン)	対応言語
【現状】	対応言語が英語のみであるため、英語以外の言語に対応できない。	-	-	-	英語のみ
【事業実施後】	ウェアラブル端末●●●●を導入し、案内所スタッフの市内巡回時においても英語以外の言語にも対応可能となる。	ウェアラブル端末●●●●	1台	VoiceTra	31言語間の翻訳、うち22言語は音声入力、16言語は音声出力が可能

常駐するスタッフの人数	3人
-------------	----

別紙5 無料公衆無線LAN環境概要

補助対象事業者名 (一社)〇〇〇観光協会

項目	該当	内容
認証方式	○	ア)SMS(ショートメッセージ)・電話番号を利用した認証方式
		イ)SNSアカウントを利用した認証方式 及び ウ)利用していることの確認を含めたメール認証方式の併用方式
		上記以外(備考欄に詳細を記入)
共通シンボルマーク「Japan.Free Wi-Fi」の掲出		掲出する ・ 掲出しない
備考		<p>共通シンボルマークを掲出していただくことが必須となります。</p> <p>独自にWi-Fiサービスのシンボルマーク等を作成、掲出されている場合は、そちらの写真を添付してください。</p>

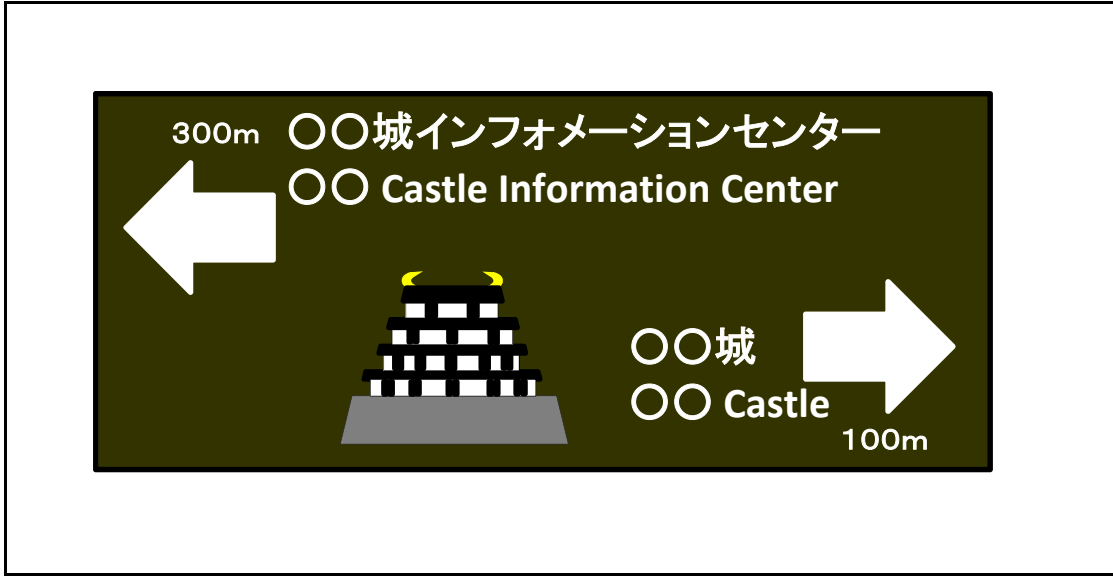
別紙6 案内標識及び掲示物等のデザイン

補助対象事業者名 (一社)〇〇〇観光協会

複数の案内標識及び掲示物を設置する場合は、それぞれ作成してください。

項目	内容
整備する案内標識の種類	ア) 観光案内所の場所を誘導する看板等
掲示物等の多言語化	
表記する言語	英語・韓国語・中国語(繁体字・簡体字)
設置箇所	最寄り駅である〇〇駅から〇〇城インフォメーションセンターへのルート上

デザイン案



別紙6 案内標識及び掲示物等のデザイン

補助対象事業者名 (一社)〇〇〇観光協会

複数の案内標識及び掲示物を設置する場合は、それぞれ作成してください。

項目	内容
整備する案内標識の種類	
掲示物等の多言語化	観光拠点である〇〇城の築城当時の生活の様子を説明するパネル
表記する言語	英語・韓国語・中国語(繁体字・簡体字)
設置箇所	最寄り駅である〇〇駅から〇〇城インフォメーションセンターへのルート上
デザイン案	
デザイン案を添付してください 【必須】	

【観光拠点】

外観写真

写真を貼付してください

【必須】

※ 適宜、枠を追加して写真を貼付してください。

その他、観光拠点に関して参考となる写真等

写真等を貼付してください

【任意】

※ 適宜、枠を追加して写真を貼付してください。

【観光拠点情報・交流施設】

外観写真(新設の場合は、パース図等)

写真又はパース図等を貼付してください
【必須】
※ 適宜、枠を追加して写真等を貼付してください。

観光拠点情報・交流施設の内観(新設の場合はパース図等)

写真又はパース図等を添付してください
【必須】
※ 適宜、枠を追加して写真等を貼付してください。

【観光拠点情報・交流施設】

観光拠点に関する情報発信(展示物、掲示物等)の状況(新設の場合はパース図等)

写真又はパース図等を添付してください
【必須】
※ 適宜、枠を追加して写真等を貼付してください。

補助対象事業実施箇所

写真を添付してください
【施設改修等を実施する場合のみ】
例) 多言語化する掲示物、改修工事を施工する箇所
※ 適宜、枠を追加して写真等を貼付してください。